The Writer on Film Screening Literary Authorship



edited by **Judith Buchanan**



The Writer on Film

Screening Literary Authorship

Edited by

Judith Buchanan







© Judith Buchanan 2013

All rights reserved. No reproduction, copy or transmission of this publication may be made without written permission.

No portion of this publication may be reproduced, copied or transmitted save with written permission or in accordance with the provisions of the Copyright, Designs and Patents Act 1988, or under the terms of any licence permitting limited copying issued by the Copyright Licensing Agency, Saffron House, 6–10 Kirby Street, London EC1N 8TS.

Any person who does any unauthorized act in relation to this publication may be liable to criminal prosecution and civil claims for damages.

The author has asserted her right to be identified as the author of this work in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

First published 2013 by PALGRAVE MACMILLAN

Palgrave Macmillan in the UK is an imprint of Macmillan Publishers Limited, registered in England, company number 785998, of Houndmills, Basingstoke, Hampshire RG21 6XS.

Palgrave Macmillan in the US is a division of St Martin's Press LLC, 175 Fifth Avenue, New York, NY 10010.

Palgrave Macmillan is the global academic imprint of the above companies and has companies and representatives throughout the world.

Palgrave® and Macmillan® are registered trademarks in the United States, the United Kingdom, Europe and other countries.

ISBN 978-0-230-31384-2

This book is printed on paper suitable for recycling and made from fully managed and sustained forest sources. Logging, pulping and manufacturing processes are expected to conform to the environmental regulations of the country of origin.

A catalogue record for this book is available from the British Library.

A catalog record for this book is available from the Library of Congress.

Typeset by MPS Limited, Chennai, India.

The Writer on Film

for M and D, with love

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

Notes on Contributors

Judith Buchanan is Professor of Film and Literature in the Department of English and Related Literature and Director of the Humanities Research Centre at the University of York. Publications include the monographs *Shakespeare on Film* (2005) and *Shakespeare on Silent Film: An Excellent Dumb Discourse* (2009) and numerous articles on silent cinema and its relations to the other arts. Current projects include work on *The Tempest* in performance, on the body and silent cinema and on cinema and the machine.

Richard Burt is Professor of English and Film and Media Studies at the University of Florida. He has published on Shakespeare, Renaissance drama, literary theory, film adaptation, telepolitics, cinematic paratexts and censorship. He is the author of *Medieval and Early Modern Film and Media* (2008, 2011); Unspeakable ShaXXXspeares: Queer Theory and American Kiddie Culture (1998); and Licensed by Authority: Ben Jonson and the Discourses of Censorship (1993).

Deborah Cartmell is Professor of English at De Montfort University and co-editor and founder of the journals *Adaptation* (2008) and *Shakespeare* (2005). She was a founding member of the British Shakespeare Association and the first Chair of the Association of Adaptation Studies. Her recent work includes *Screen Adaptation: Impure Cinema* (with Imelda Whelehan, 2010), *Screen Adaptations: Jane Austen's 'Pride and Prejudice'* (2010) and an edited collection, *A Companion to Literature, Film and Adaptation* (2012). She is currently working on adaptations in the sound era.

Sonia Haiduc lectures in English Literature at the University of Barcelona, where she is also the recipient of a research scholarship to complete her PhD on authorship, feminism and film adaptation. Beyond adaptation studies, her other research interests lie in late-Victorian Gothic and the intersections of literary and scientific discourses.

Siân Harris is an Education and Scholarship Lecturer in English at the University of Exeter. Her research focuses on the female *künstlerroman* narrative in twentieth-century Canadian fiction with a particular concentration on gender, genre and creative identities. Her interest in charting the ways in which writers engage with cultural preconceptions of authorship is pursued in her recent chapter contributions to *The Female Figure in Contemporary Historical Fiction* (Catherine Cooper and Emma Short, eds, 2012) and *J.K. Rowling: Harry Potter* (Cynthia J. Hallett and Peggy J. Huey, eds, 2012).

Andrew Higson is Greg Dyke Professor of Film and Television and Head of the Department of Theatre, Film and Television at the University of York, UK. He

has published widely on British cinema from the silent period to the present, and has contributed to debates about heritage film, relations between literature and cinema, and national and transnational cinema. His most recent book is Film England: Culturally English Filmmaking since the 1990s (2011). His current research explores the ways in which Europeans come to know each other through film and television representations, and the contexts of production, distribution and reception that make this possible.

Laura Marcus is the Goldsmiths' Professor of English Literature at the University of Oxford and Professorial Fellow of New College Oxford. Her research and teaching interests are predominantly in nineteenth- and twentieth-century literature and culture, including life-writing, modernism, Virginia Woolf and Bloomsbury culture, contemporary fiction, and literature and film. Her book publications include Auto/biographical Discourses: Theory, Criticism, Practice (1994), Virginia Woolf: Writers and their Work (1997), The Tenth Muse: Writing about Cinema in the Modernist Period (2007) and, as co-editor, The Cambridge History of Twentieth-Century English Literature (2005). She is currently completing a book on writers and the cinema, from the beginnings to the present.

Megan Murray-Pepper is a doctoral student at King's College London, where she is completing an AHRC-funded PhD on Shakespearean appropriations in New Zealand. Other research interests include literature/film adaptation, heritage tourism and cultural representations of the writer at work.

Julian North is a senior lecturer at the University of Leicester. Her main research interests are in nineteenth-century literature, especially biography and autobiography. She has also published essays on Jane Austen adaptations and biopics. She is the author of *The Domestication of Genius: Biography* and the Romantic Poet (2009), and one of the editors of the Works of Thomas De Quincey (2000-2003).

R. Barton Palmer is Calhoun Lemon Professor of Literature at Clemson University, where he also directs the Global Cultural Studies and the Cinema and Cultural Studies programmes. Palmer is the author, editor, or general editor of more than forty volumes on various film and literary subjects. Among his works in the area of adaptation studies are: Hollywood's Tennessee: The Williams Films and Postwar America (with Robert Bray, 2009); To Kill a Mockingbird: The Relationship Between the Text and the Film (2008), as well as the edited collections Nineteenth-Century American Fiction on Screen and Twentieth-Century American Fiction on Screen (2007) and the upcoming Modern British Drama on Screen and Modern American Drama on Screen (both with Robert Bray).

Clara Rowland is Assistant Professor in the Romance Literatures Department and Researcher in the Centre for Comparative Studies at the University of

Lisbon. She is the co-ordinator of the three-year research project False Movement – Studies on Writing and Film. She works primarily in Comparative Studies, focusing on issues of representation and materiality in film and literature. Her monograph examining the book as a material object in the fiction of Brazilian writer João Guimarães Rosa, A Forma do Meio: Livro e Narração na Obra de João Guimarães Rosa, was published by UNICAMP in 2011.

Erica Sheen is Senior Lecturer in Film and Literature in the Department of English and Related Literature at the University of York. She is author of Shakespeare and the Institution of Theatre: The Best in this Kind (2009), and co-editor of The Cinema of David Lynch: American Dreams, Nightmare Visions (2004), Literature, Politics and Law in Renaissance England (2004) and The Classic Novel from Page to Screen (2000). She is currently completing studies of Cold War Shakespeare and An Art of Possibility: International Cinema in Cold War Europe.

Gennelle Smith previously worked for the Canadian Film Centre and now writes creative content for children's interactive media. Her academic interests include post-modern film, contemporary British cinema and cinematic representations of Canadian culture. She holds a Masters degree in Film and Literature from the University of York.

Geoffrey Wall is a literary biographer. He is currently writing a biography of Flaubert's father. His Gustave Flaubert: A Life (2001) was shortlisted for the Whitbread Prize and for the James Tait Black Memorial Prize. His four translations of Flaubert are published as Penguin Classics. His next project is a biography of George Sand and her circle. Geoffrey Wall teaches in the Department of English at the University of York, UK.

Acknowledgements

In March 2010, the Film and Literature programme at the University of York hosted an international conference entitled 'The Writer on Film'. This edited collection grew out of that conference. The York Film and Literature postgraduates who helped to run it and the broader conference community who participated in it are to be warmly thanked for a terrific event.

As the resulting volume has evolved, exchanges with contributors have proved the occasion for many entertaining and illuminating discussions, both on- and (better yet) off-subject. I thank them for their graciousness, patience and good humour about the process as well as for their stimulating contributions to the end product.

The editing of this volume has, in the way of these things, needed to be fitted in around the day job. The acute professionalism and keen sense of team endeavour of the University of York's excellent Humanities Research Centre staff – Helen Jacobs, Sarah Burton and Philip Morris – have made more things possible than ought to have been the case and I thank them all for a communal professional life that always combines the productive with the cheering. The University of York's Department of English and Related Literature remains not only an intensely stimulating environment in which to work, but also a significantly supportive one. It is a privilege to be part of both communities.

Epigraph quotations on p. xv are taken from Carol Rollyson, *Reading Biography* (Lincoln, NE: iUniverse, 2004), p. 51; John Worthen, 'The Necessary Ignorance of a Biographer' in John Batchelor (ed.), *The Art of Literary Biography* (Oxford: Clarendon Press, 1995), pp. 227–44 (231); and Richard Ellmann, *James Joyce* (Oxford: Oxford University Press, 1959), p. 114. The cover image shows Helena Bonham Carter in *Enid* (Carnival Film: dir. James Hawes, 2009). All appear with permission.

Hugh Haughton generously read, and gave discerning feedback on, the Introduction for which I am very grateful. Felicity Plester at Palgrave-Macmillan has been a model of supportive patience and Catherine Oakley an editorial assistant *extraordinaire* through the latter stages of this project. I am indebted to her for her discernment, clarity and company – excellent in each respect. I could not have wished for better: thank you Cat.

And I thank Kostja, Dougie and Freddie – bringers of delight and, as ever, more generously understanding than they should need to be – for cutting me sufficient slack to see this one through, and for much more besides.

Who first propounded the preposterous notion that writers' lives do not make for good biography? ... That is like saying the life of the imagination has no story to tell.

Carl Rollyson

[B]iographies suggest that things as difficult as human lives can – for all their obvious complexity – be summed up, known, comprehended: they reassure us ...

John Worthen

When a young man came up to him in Zurich and said, 'May I kiss the hand that wrote Ulysses?' Joyce replied, somewhat like King Lear, 'No, it did lots of other things too.'

Richard Ellmann

Contents

List of Figures		
Notes on Contributors		
Acknowledgements		
In	troduction Image, story, desire: the writer on film <i>Judith Buchanan</i>	3
Pa	rt I Cinema's Versions and Uses of Literary Lives	
1	The writer in film: authorship and imagination Laura Marcus	35
Ge 2	ndered Authorship I 'Here is the story of my career': the woman writer on film Sonia Haiduc	50
	ndered Authorship II 'Mad, bad and dangerous to know': the male poet in Sylvia (2003) and <i>The Edge of Love</i> (2008) Siân Harris	64
	mantic Authorship Romantic genius on screen: Jane Campion's <i>Bright Star</i> (2009) and Julien Temple's <i>Pandaemonium</i> (2000) <i>Julian North</i>	77
Au 5	thorship Iconized, Metonymized, Debunked The 'tables of memory': Shakespeare, cinema and the writing desk Megan Murray-Pepper	92
Au 6	thorship Commercialized Brit-lit biopics, 1990–2010 Andrew Higson	106
7	Literary biopics: a literary biographer's perspective	121

Part II Cinema's Authorial Proxies and Fictional Authors

Aut 8	horial Proxies I Hemingway adapted: screening the star author R. Barton Palmer	137
Aut 9	horial Proxies II Becoming Jane in screen adaptations of Austen's fiction Deborah Cartmell	151
Aut 10	horial Proxies III Duplicated and duplicitous self-configurings in Kaufman's Adaptation (2002) Gennelle Smith	164
Arcl	Writing the endings of cinema: saving film authorship in the cinematic paratexts of <i>Prospero's Books</i> , Taymor's <i>The Tempest</i> and <i>The Secret of Kells Richard Burt</i>	178
	ional Writers on Screen I: Letters Deliveries of absence: epistolary structures in classical cinema Clara Rowland	193
Fict 13	ional Writers on Screen II: Diaries 'Far from literature': writing as bare act in Robert Bresson's Journal d'un curé de campagne (1951) Erica Sheen	206
Fict 14	ional Writers on Screen III: Plays and Factual Reports Documentary li(v)es: writing falsehoods, righting wrongs in von Donnersmarck's <i>The Lives of Others</i> (2006) <i>Judith Buchanan</i>	218
Sele	ect Filmography	236
Bibliography		246
Index		259

List of Figures

Figures

I.1	Stills from: (a) <i>A Tale of Two Cities</i> (dir. Frank Lloyd, 1917); (b) <i>Julia</i> (dir. Fred Zinnemann, 1977); (c) <i>Prospero's Books</i> (dir. Peter Greenaway, 1991); (d) <i>The Lives of Others</i> (dir. Florian Henckel von Donnersmarck, 2006); (e) <i>Becoming Jane</i> (dir. Julian Jarrold, 2007); (f) <i>Howl</i> (dirs Rob Epstein and Jeffrey Friedman, 2010)	2
I.2	Copyright deposit still from Georges Méliès' Shakespeare Writing Julius Caesar (1907). Courtesy of the Motion Picture, Broadcasting and Recorded Sound Division of the Library of Congress	8
I.3	Still from <i>Shakespeare Writing Julius Caesar</i> (1907). Courtesy of the Museum of Modern Art Film Library, New York	8
I.4a–f	Stills from Enid (2009)	11
I.5a–d	Stills from Howl (2010)	13
I.6	Still from Anonymous (2011)	20
I.7	The Ben Jonson dedicatory poem and Droeshout engraving on facing pages in the frontismatter to the 1623 Shakespeare First Folio	21
2.1	Still from <i>Julia</i> (1977)	54
3.1	Stills from Sylvia (2003)	68
4.1	Stills from Bright Star (2009)	83
5.1	Still from <i>Prospero's Books</i> (1991)	99
6.1	Still from Mansfield Park (1999)	116
6.2	Still from Becoming Jane (2007)	116
8.1	Stills from The Snows of Kilimanjaro (1952)	145
9.1	Still from Becoming Jane (2007)	155
9.2	Still from Shakespeare in Love (1998)	156
10.1–10.2	Stills from Adaptation (2002)	169
11.1a–d	Stills from Sleeping Beauty (1959)	181
11.2	Still from The Tempest (dir. Julie Taymor, 2010)	183

x List of Figures

11.3a–d	Stills from <i>Prospero's Books</i> (1991)	186
11.4a–d	Stills from Prospero's Books (1991)	187
11.5a–d	Stills from The Secret of Kells (2009)	188
11.6a–d	Stills from The Secret of Kells (2009)	189
14.1-14.2	Stills from The Lives of Others (2006)	219
14.3-14.6	Stills from The Lives of Others (2006)	225
14.7-14.10	Stills from The Lives of Others (2006)	228
14.11a-f	Stills from A Tale of Two Cities (1917)	229

The Writer on Film

Screening Literary Authorship

Edited by

Judith Buchanan





Figure 1.1 A century of cinematic images of writers: (a) A Tale of Two Cities (dir. Frank Lloyd, 1917); (b) Julia (dir. Fred Zinnemann, 1977); (c) Prospero's Books (dir. Peter Greenaway, 1991); (d) The Lives of Others (dir. Florian Henckel von Donnersmarck, 2006); (e) Becoming Jane (dir. Julian Jarrold, 2007); (f) Howl (dirs Rob Epstein and Jeffrey Friedman, 2010).

Introduction

Image, story, desire: the writer on film

Judith Buchanan

A writer might seem unpromising subject matter for a film. A life of reflection, observation, composition and self-abstracting *literariness* does not self-evidently offer the sort of cinematic dynamism and narrative pulse usually considered the staple fare of the movies. 'If Mr Keats and I are strolling in the meadow, lounging on the sofa or staring into the wall, do not presume we are not working', announces Keats' friend, Charles Brown, in the literary biopic *Bright Star* (dir. Jane Campion, 2009). 'Doing nothing,' he continues loftily, 'is the musing of the poet'. The trailed, even celebrated 'nothing' being 'done' by Keats and Brown in the outer world is directly on offer here as a badge of poetic legitimacy. And it is clearly implied that these vaunted nothings mask a depth of enticing, but unseen, 'somethings' of a richly reflective and creative character.

For all their self-aggrandizing pomposity, Brown's words speak acutely to his off-screen as well as his on-screen audience. Through them, *Bright Star* explicitly draws attention to the significance of the unseen and inaccessible realms of a literary imagination, where the film's central (in)action is located. And in doing so, it illustrates the potentially self-thwarting nature of the project to make a literary biopic at all. Certainly acts of literary composition viewed purely from the perspective of an observing and non-intrusive camera would be hard pressed to yield momentum, trajectory and visual drama. '[W]e cannot know completely the intricacies with which any mind negotiates with its surroundings to produce literature', writes Richard Ellmann: 'The controlled seething out of which great works come is not likely to yield all its secrets.' Since a dramatically fraught seething in the inner world may be made manifest in the outer only minimally (if at all), locating the dramatic action for a film about literary process can prove a challenge.

There are, however, few contexts in which an inability to 'know completely' has inhibited a desire to know in part. Moreover, at the point in mapping the emergence of a literary work where knowledge runs out, the curious, the creative and the commercially minded among filmmakers have rarely fought shy of reaching for conjecture as an appealing (and saleable)